



一一一中国・东莞 ——







东莞,岭南文明的重要发源地、中国近代史的开篇地、中国改革开放先行地,以制造业享誉全球,连续6年入选"新一线城市",成为全国第15个拥有万亿GDP,千万人口的"双万城市"。聚焦"科技创新+先进制造",经过多年的发展,东莞与全球超过200个国家和地区建立了紧密的经贸合作关系,创造了全国0.9%的生产总值、1.4%的税收和3.3%的进出口贸易。超过20万家工业企业在东莞不断发展壮大。

Dongguan is an important birthplace of the Lingnan civilization, a cradle of modern Chinese history, and a pilot zone for China's reform and opening-up. World-renowned for its manufacturing industry, Dongguan has been included in the list of "new first-tier cities" for six consecutive years, becoming China's 15th "New Megacity" (with GDP exceeded 1 trillion yuan and resident population exceeded ten million). With focus on "scientific and technological innovation + advanced manufacturing", Dongguan has established close economic and trade cooperation with more than 200 countries and regions around the world after years of development, contributing to 0.9% of China's GDP, 1.4% of China's tax yield and 3.3% of China's gross value of import and export. More than 200,000 industrial enterprises are achieving greater growth and development in Dongguan.





位置 | Location

位于中国广东省中南部,珠江口东岸。毗邻广州和深圳,粤港澳大湾区中心地带,广深港澳科创走廊中部。

Dongguan is located in the south-central part of Guangdong Province, China, and on the east shore of the Pearl River Estuary. It is adjacent to Hong Kong and Macao, lying in the heart of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area and in the middle of the Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong-Macao Science and Technology Innovation Corridor.

面积 Area

全市陆地面积2460平方公里, 海域面积97平方公里。 Dongguan has a land area of 2,460 km² and a sea area of 97 km².

人口 | Population

东莞常住人口1053.68万, 其中15-59岁人口占比81.41%, 全市平均年龄约34岁, 凸显城市活力。

Dongguan has a permanent population of 10.5368 million, 81.41% of whom are aged 15-59. The city's average age is about 34 years old, which gives prominence to the urban vitality of Dongguan.



地区生产总值(GDP)

11200.32 亿元 占全国 9.3‰ Accounting for 9.3‰ of the national total

人均地区生产总值 GDP per capita

超过10万元 达到高收入经济体水平 over 100,000 yuan As a high-income economy

全市进出口总额 Total export-import volume of the whole city

1.39 万亿元 RMB 1.39 trillion

社会消费品零售总额 Total retail sales of consumer goods

4254.87亿元 RMB 425.487 billion

规模以上工业增加值 Added value of industrial enterprises above designated size

5267.39 亿元 RMB 526.739 billion

金融机构人民币存款余额 Deposit balance of RMB reported by financial institutions

2.25 万亿元 RMB 2.25 trillion

重

城

"中国城市政商关系"连续三年全国地级市第一

Has ranked No.1 for 3 consecutive years in "China City Government-Business Relations"

"中国外贸百强城市"第三名

Ranks 3rd on China's list of "Top 100 Foreign Trade Cities"

全国构建开放型经济新体制综合试点试验城市 A pilot and experiment city for construction of a new national open economic system

全国质量强市示范城市

National Model City for Exemplary Urban Standards

国家创新型城市

National Innovative City

国家知识产权示范城市

National Model City for Intellectual Property Rights

国家电子商务示范城市

National Model City for E-Commerce

国家环保模范城市

National Model City for Environmental Protection

国家森林城市

National Forest City

全国文明城市

National Civilized City

广东自贸试验区联动发展区

Integrated Development Area of China (Guangdong) Pilot Free Trade Zone





广州 GUANGZHOU 广州高新技术开发区 Guangzhou high tech Development Zone 惠州 HUIZHOU 东莞 广州自贸区 Guangzhou Free Trade Zone DONGGUAN 江门 **JIANGMEN** 深圳 中山 SHENZHEN ZHONGSHAN 珠海 HONGKONG MACAO

区 位 交 通 | Local Traffic

东莞位于粤港澳大湾区核心区,前拥深圳、香港,背靠广州,共有三条跨江通道 连接大湾区东西两岸,具有独特的区位优势。

Dongguan is located in the core area of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, bordering on Shenzhen and Hong Kong in front and Guangzhou in rear. There are three river-crossing channels leading to the east and west banks of the Greater Bay Area, endowing Dongguan with unique regional advantages.



区 位 交 通 | Local Traffic



Hong Kong International Airport

广深港高铁、赣深客运专线穿行而过,位于穗莞深及莞惠城际线连接广深惠三地的中心区,未来规划建设17条轨道交通线路与广州、深圳无缝连接,一小时车程可达广州、深圳、香港机场。

High-speed Railway stretch across the territory, while the Guangzhou-Dongguan-Shenzhen Intercity Railway and Dongguan-Huizhou Intercity Railway make Dongguan a central region connected to Guangzhou, Shenzhen and Huizhou. In the future, 17 rail transit lines will be built for a seamless connection to Guangzhou and Shenzhen so that Guangzhou, Shenzhen and Hong Kong airports will only be an hour's drive away.

时间 Time
约40分钟 40 minutes per month
约50分钟 50 minutes per month
约60分钟 60 minutes per month
约60分钟 60 minutes per month
约60分钟 60 minutes per month

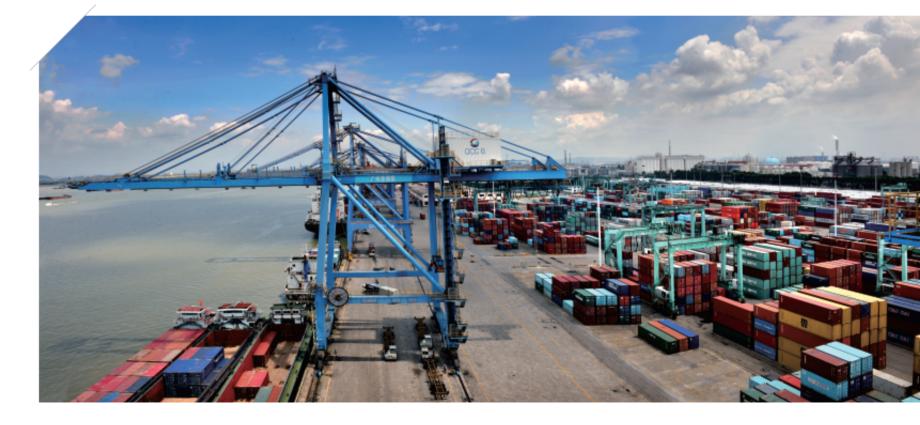


东莞深赤湾麻涌港码头岸线长1250米,拥有四个七万吨级泊位和一个五万吨级泊位,已建成筒仓近80万吨,总仓容超120万吨,是华南地区仓型最全、规模最大的仓储群。

Dongguan Shenchiwan Machong Port, which has a frontage of 1,250m, comprises four 70,000-ton berths and one 50,000-ton berth. Nearly 800,000 tons of silos have been built, with a total capacity of more than 1.2 million tons, making it the most complete and largest warehouse group in South China.

东莞石龙中欧班列, 2022年共开73列, 中欧班列外贸数据东莞占比78.1%。

73 trains were put into service for the China-Europe Railway Express starting in Shilong Town, Dongguan in 2022, with Dongguan contributing to 78.1% of the total value of foreign trade developed along this line.







产业平台 | Industrial Platforms

市重大平台

Major Municipal Platforms

松山湖高新区: 103km²

Songshan Lake Hi-tech Industrial Development Zone: 103km²

国家高新技术产业开发区,是东莞参与大湾区国际科技创新中心建设的核心载体

A high-tech industrial development zone and the core carrier for Dongguan's participation in the construction of the Greater Bay Area as an international innovation and technology hub



滨海湾新区: 84.1km²

Binhaiwan Bay Area: 84.1km²

省级高新技术开发区,是引领全市高质量发展的新引擎和代表东莞参与世界级城市群建设的集中展示区

A provincial high-tech development zone, a new engine for high-quality development of the whole city, and a centralized display area that participates in the construction of a world-class urban agglomeration on behalf of Dongguan

水乡功能区: 266km²

Waterfront Functional Area: 266km²

省级重点发展平台,具有岭南水乡特色的高质量统筹发展示范区

A provincial key development platform, and a high-quality demonstration area for overall development with Lingnan waterfront characteristics

银瓶合作创新区: 91km²

Yinping Collaborative Innovation Area: 91km²

高端装备产业基地

A high-end equipment industry base



七大战略性新兴产业基地

Seven emerging industrial bases of strategic importance

东莞数字经济产业基地 & 东莞新能源产业基地

23422 亩

23.422 mu

Dongguan Digital Economy Industry Base & Dongguan New Energy Industry Base

聚焦5G+工业互联网、氢能产业,同时瞄准高端 智能制造、新材料、智能网联汽车等产业

Focus on 5G+ industrial Internet and hydrogen energy industry while aiming at high-end intelligent manufacturing, new materials industry, intelligent networking and auto industry

临深新一代 电子信息产业基地

30070亩 30,070 mu

Dongguan Digital Economy Industry Base & Dongguan New Energy Industry Base

聚焦新一代电子信息产业、高端装备制造、新能 源、新材料等方向为主导,重点发展新一代通信 设备、新型网络、手机与新型智能终端、半导体元 器件、新一代信息技术创新应用等产业

Focus on the next-generation electronic information industry, high-end equipment manufacturing, new energy, new materials, etc. while prioritizing the development of next-generation communication equipment, new networking, mobile phone and new intelligent terminal, semiconductor component, next-generation information technology innovation and application, etc.



松山湖生物医药产业基地 &石龙联动扩展区

4053亩 4,053 mu

Songshan Lake Biomedicine Industry Base & Shilong Integrated Expansion Area

聚焦生物医药、高端医疗器械、智慧医疗等产业领域、 发展创新医药、医疗穿戴设备及健康管理等产业

Focus on biomedicine, high-end medical equipment, smart medical care, etc. while developing innovative medicine, wearable medical equipment, health management, etc.

东部智能制造产业基地&东莞新材料 产业基地&生态园联动扩展区

10561 亩 10,561 mu

East Dongguan Intelligent Manufacturing Industry Base & Dongguan New Materials Industry Base & Eco-park Integrated Expansion Area

聚焦智能装备、新材料、信息技术(含集成电路)产业

Focus on intelligent equipment, new materials industry, information technology (including integrated circuits), etc.

银瓶高端装备产业基地

21408 亩 21,408 mu

Yinping High-end Equipment Industry Base

聚焦高端装备制造、新一代电子信息、新材料产业

Focus on high-end equipment manufacturing, nextgeneration electronic information, new materials industry





科技创新 | Scientific and Technological Innovation

松山湖科学城

2020年11月纳入大湾区综合性国家科学中心先行启动区 全国第四个综合性国家科学中心

Songshan Lake Science City
In November 2020, Songshan Lake Science City was included as part of the
Startup Area of Greater Bay Area Comprehensive National Science Center
China's fourth comprehensive national science center

东莞是国家创新型城市 在全国科创二十强中位列地级市第三

Dongguan is a national innovative city Ranking third among China's top 20 prefecture-level cities with the highest capacity for scientific and technological innovation

全社会研发投入强度达到 4% 稳居全省第二

The R&D investment intensity of the whole society reached 4%, rranking the second in the Guangdong province

2022年国家高新技术企业数量超过 9000家

In 2022, there were more than 9,000 national high-tech enterprises in Dongguan

全市先进制造业、高技术制造业增加值 占规上工业企业增加值的比重分别达

45.9% 37.8%

The added value of advanced manufacturing industry and high-tech manufacturing accounted for 45.9% and 37.8% of the added value of industrial enterprises above designated size, respectively.







科创平台

Scientific and technological innovation platforms

中国散裂中子源

China Spallation Neutron Source (CSNS)

我国迄今为止已建成的单项投资规模最大的大科学工程 China's largest scientific project with the largest independent investment

松山湖材料实验室

Songshan Lake Materials Laboratory

广东省首批省级实验室

One of the first provincial laboratories to be set up in Guangdong Province

1,323 key laboratories and engineering research centers at all levels

32 家 新型研发机构

32 new-type R&D institutions

119家 科技企业孵化器

119 high-tech business incubators



科创人才 Innovative talents

93个 省市创新科研团队

93 provincial and municipal innovation teams

123 名 省市创新创业领军人才

123 provincial and municipal leading talents in innovation and entrepreneurship

先 进 制 造 | Advanced manufacturing



经过多年发展,东莞市场主体已经突破150万户,20万多家工业企业,1.3万家规上工业企业。

After years of development, there are now more than 1.5 million market entities in Dongguan, including more than 200,000 enterprises and 13,000 industrial enterprises above designated size.

2066 家专精特新企业

2066 specialized and sophisticated enterprises that produce new and unique products

110 家"小巨人"企业

110 "Little Giant" businesses

78 家上市企业

78 listed companies

25 家超百亿企业

25 enterprises with assets of over RMB 10 billion

3 家超千亿企业

3 enterprises with assets of over RMB 100 billion



四大战略性支柱产业

Four Strategic Pillar Industries

新一代电子信息

Next-generation electronic information

东莞第一大支柱产业,2022年总产值达9470.22亿元。拥有华为、OPPO、vivo、华贝电子、蓝思科技、生益科技等一批龙头企业、形成了从基础零部件到终端产品制造、从消费类产品到投资类产品的完整产业体系,综合配套率达90%以上。"东莞市智能移动终端产业集群"成功入选国家首批先进制造业集群。

It is Dongguan's largest pillar industry, with a total output value of RMB 947.022 billion in 2022. Supported by a number of leading companies such as Huawei, OPPO, VIVO, Huabei Electronics, Lens Technology, and SYTECH, Dongguan has built a complete industrial system covering everything from basic parts production to end product manufacturing and from consumer products to investment products, with a comprehensive supporting rate of over 90%." Dongguan Intelligent Mobile Terminal Industry Cluster" has been successfully named one of China's first advanced manufacturing clusters.





高端装备制造

High-end equipment manufacturing

东莞第二大支柱产业,2022年规上总产值达5010.54亿元。拥有智能制造装备企业超过400家,在数控机床、机器视觉、机器人、激光等产业拥有先发优势,涌现出广东首家机器人上市企业拓斯达、与香港科技大学深度合作的世界级轻量机器人制造商李群自动化等一批优秀企业。

It is Dongguan's second largest pillar industry, with a total industrial output value above designated size of RMB 501.054 billion in 2022. There are more than 400 intelligent equipment manufacturers in Dongguan. Dongguan has first-mover advantage in CNC machine, machine vision, robotics, laser and other relevant industries. A number of outstanding enterprises have come into being here, including TOPSTAR, Guangdong Province's first robot company to get listed, and QKM, a world-class light-weight robot manufacturer founded on the basis of deep cooperation with the Hong Kong University of Science and Technology.



Food and Beverages

以麻涌、茶山、道滘为核心引领 的食品饮料产业集群发展,集聚 了一批知名品牌和大型企业。如 可口可乐、雀巢、加多宝、嘉顿、 荣华、徐记、华美、中储粮等。 A food and beverage industry cluster has taken place in Machong Town, Chashan Town and Daojiao Town, which are now home to many well-known brands and large-scale enterprises, such as Coca Cola, Nestle, Jiaduobao, Garden, Ronghua, Xu Ji, Huamei, and SINOGRAIN.



"双万"新起点。一起向未来 A NEW STARTING POINT FOR THE NEW MEGACITY

TOGETHER TOWARD A SHARED FUTURE

纺织服装鞋帽

Textile, Clothing, Shoes and Hats

已成为全省乃至全国的纺织鞋帽服装加工生产出口基地,拥有大朗毛织、虎门服装、厚街鞋业3个省级产业集群升级示范区和中国品牌服装制造名镇(茶山)等一批纺织服装产业基地。

Dongguan is a provincial and even national base for the processing, production and export of textile, clothing, shoes and hats. In Dongguan there are 3 provincial demonstration areas for industrial cluster upgrading, including Dalang Town Wool Fabric Industry Base, Humen Town Clothing Industry Base and Houjie Town Shoe Industry Base, as well as a number of textile and clothing industry bases including Famous Chinese Town of Brand-Name Clothing Manufacturing (Chashan Town).





五大战略性新兴产业

Five Emerging Industries of Strategic Importance

软件与信息服务

Software and Information Services

东莞拥有中科院云计算产业技术创新与育成中心等50家科技机构,23个省级工业互联网标杆项目,18家机构纳入省工业互联网生态供给资源池,从事数据服务和大数据融合应用企业超过1000家。

Dongguan has 50 scientific and technological institutions including the Cloud Computing Industry Technology Innovation and Incubation Center, Chinese Academy of Sciences, 23 leading provincial industrial Internet projects, 18 provincial ecological resource suppliers for industrial Internet, and more than 1,000 companies engaged in providing data services and big data integration applications.





新材料 New Materials

东莞聚集了中国散裂中子源、松山湖 材料实验室等战略性科研平台,为产 业高端化发展提供底层技术支撑。全 市拥有新材料高企数量超过1800家, 成为东莞第三大先进制造业产业。 Dongguan boasts a number of strategic scientific research platforms such as China Spallation Neutron Source (CSNS) and Songshan Lake Materials Laboratory, which can provide technical support for industrial upgrading. Dongguan has more than 1,800 high-end new materials manufacturers, which have formed the city's third largest advanced manufacturing industry.



新能源

New Energy

东莞在消费电池和氢能源方面已经形成了良好基础, 形成总规模接近千亿元的产业集群。在锂电池方面, 拥有产业链上下游企业1400多家,消费电子类锂电 池产值规模位居全国第二,拥有东莞新能源和新能 德两家全球顶尖的龙头企业。氢能源方面,初步具 备从制氢、氢燃料电池设备、加氢站建设运营到整 车生产的氢燃料电池企业产业链。东莞巨正源是华 南地区最大的丙烷脱氢制高性能聚丙烯项目,预计 项目完全建成后可实现年产5万吨高纯度氢气。

Dongguan has laid a solid foundation for the consumption of batteries and hydrogen energy, forming an industrial cluster with a total scale of about RMB 100 billion. In terms of lithium battery, there are more than 1,400 upstream and downstream enterprises in Dongguan, with a total output value of consumer electronics lithium battery industry ranking third nationwide. The world's top leading companies, Amperex Technology Limited (ATL) and NVT, are situated in Dongguan, too. In terms of hydrogen energy, Dongguan has an initially formed hydrogen fuel cell industry chain covering hydrogen production, hydrogen fuel cell equipment, hydrogen fueling stations and vehicle manufacturing. The Dongguan Grand Resources project is the largest project in South China to be launched for producing high-performance polypropylene by propane dehydrogenation. 50,000 tons of high-purity hydrogen is expected to be produced annually after completion.



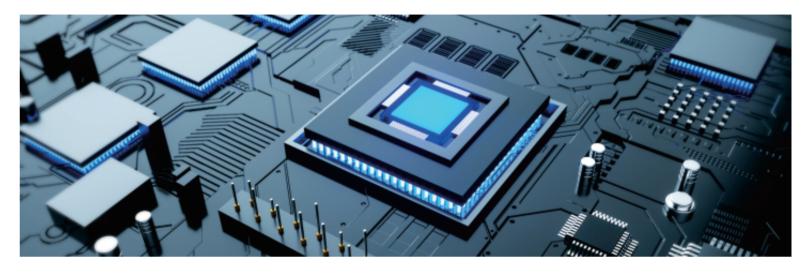


生物医药及高端医疗器械

Biomedicine and High-end Medical Equipment

东莞逐步形成以生物医药和高端医疗器械为核心引擎,智慧医疗与大健康服务为发展支撑的"研发+临床+制造+应用"全链条生物医药产业支持体系,汇集了东阳光药业、众生药业、三生制药、瀚森药业、广济集团、菲鹏生物和博奥生物等超过500家生物技术企业,2022年规上生物医药及高性能医疗器械工业增加值达67.57亿元,同比增长5.8%。国内首台自主研发的加速器硼中子俘获治疗实验装置(BNCT)在松山湖成功研制,是目前世界上最先进的癌症治疗手段之一,实现了我国抗癌技术发展新突破。

Dongguan has gradually formed a chain-wide biopharmaceutical industry support system of "R&D + clinical practice + manufacturing + application" with biomedicine and high-end medical equipment as the core engine while smart medical care and massive healthcare as the support for development. There are now more than 500 biotech companies in Dongguan, including HEC Pharm, Zhongsheng Pharm, 3SBIO INC., Handsome Biological Technology, Guangji Group, Fapon Biotech, and CapitalBio Corporation. In 2022, the added value of biomedicine and high-end medical equipment enterprises above designated size reached RMB 6.757 billion, a year-on-year increase of 5.8%. China's first self-developed accelerator—boron neutron capture therapy (BNCT) was successfully developed in Songshan Lake. As one of the most advanced cancer treatment techniques in the world, its successful development has enabled China to make a new breakthrough in anti-cancer technology.



半导体及集成电路

Semiconductors and Integrated Circuits (IC)

东莞在半导体材料、芯片设计、封装测试 领域拥有明显优势。全球一流的半导体 厂商安世半导体、全球封测前十的厂商 联合科技(UTAC)、国内首家专业氮化 镓(GaN)衬底材料生产线的厂商中镓半 导体、国内首家从事碳化硅外延片研发 生产销售的厂商天域半导体均已在东莞 扎根发展多年。 Dongguan has obvious advantages in semiconducting material preparation, chip design, and encapsulation testing. Nexperia, a world-class semiconductor manufacturer, UTAC Group, one of the world's top 10 encapsulation testing agencies, Sino Nitride, China's first professional manufacturer of GaN substrate materials, and TYSiC, China's first manufacturer to be engaged in the R&D and sale of silicon carbide epitaxial materials, all have been rooted in Dongguan for many years.



外 资 企 业 | Foreign-funded Enterprises

东莞是中国对外开放最早、开放型经济发展活跃的地区之一,与全球200多个国家和地区建立经贸往来,拥有外商投资企业超1.3万家。

Dongguan is one of the first Chinese regions to be opened to the outside world and achieve active development of the open economy. It has established economic and trade relations with more than 200 countries and regions around the world, and now has over 13,000 foreign-invested enterprises.





部分在莞投资世界 500 强外资企业

Some Fortune 500 Companies that have invested in Dongguan





Livable Dongguan

东莞是国际花园城市、国家森林 城市、国家园林城市、国家环保 模范城市, 拥有良好的生态本底。 当前, 东莞正着力构建"三心六 片"城市格局, 打造宜居宜业的 高品质现代化都市。

Dongguan is an international garden city, a national forest city, a national garden city, and national environmental protection model city. The city boasts an excellent ecological background. At present, Dongguan is striving to build a city structure of "three cores and six areas" to create a high-quality modern city that is livable and suitable for business.

1000km² | 生态保护区 Ecological protection areas

21 个 森林公园 21 forest parks

25 个 湿地公园 25 wetland parks

6 hature reserves

1287处 休闲绿地 1,287 green leisure spaces

36.87%







东莞在人才保障房提供、教育扩容提质、医疗卫生保障等方面出台了富有针对性的政策。"十四五"期间全市将筹集人才安居房5万套以上,财政投入300亿元推动新建改扩建公办中小学229所,增加学位约34万个。

Dongguan has formulated specific policies on social security housing for talents, educational expansion and improvement, medical health guarantee, etc. During the "14th Five-Year Plan" period, more than 50,000 apartments will be prepared for talents throughout the city, and RMB 30 billion will be invested fiscally in the construction, reconstruction and expansion of 229 public primary and secondary schools to offer about 340,000 new school places.

人才安居房

Social security housing for talents

统筹 **5.2** 万套人才安居房 50,000 apartments will be prepared for talents

推出一批共有产权房(三限房)

Many joint-ownership housing units (houses of "three limits") will be offered

医疗

Medical care

3696 个 医疗机构(三甲医院 8 个) 3,696 medical institutions (8 Grade-A tertiary hospitals)

与暨南大学、南方医科大学、 广东医科大学等共建高水平医院

Dongguan has built high-level hospitals with Jinan University, Southern Medical University and Guangdong Medical University

教育

Education

552 所 中小学 552 primary and secondary schools

56 所 普通高中 56 senior middle schools

8 所 普通高等院校 8 colleges

229 所 新建改建学校 229 newly-built and rebuilt schools

34.24 万 到 2025 年增加学位 342,400 new school places to be offered by 2025



了解更多信息 **请关注**

For more information please visit

Official Website 中国东莞网

http://www.dg.gov.cn

Dongguan Today 今日东莞 http://www.dongguantoday.com/

东莞市投资促进局

地址:中国东莞市莞太路 26号 Address: No.26, Guantai Rd., Dongguan City, Guangdong Province, China

投资服务热线:

+86-769-28331483/28331485 Tel:+86-769-28331483/28331485

传真:+86-769-28331839 Fax:+86-769-28331839